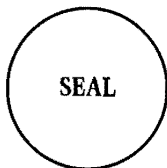


**CONSTITUTION OF BRUNEI DARUSSALAM**

**PROCLAMATION OF EMERGENCY**



**HIS MAJESTY THE SULTAN  
AND YANG DI-PERTUAN  
BRUNEI DARUSSALAM**

In the name of ALLAH, the Compassionate, the Merciful, PRAISE be to ALLAH, the Lord of the Universe, and may the benediction and peace of ALLAH be upon Our Leader Muhammad and upon all his Relations and Friends.

WHEREAS it is provided under Clause (1) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam (hereinafter referred to as "the Constitution"), that whenever it appears to His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan that an occasion of emergency or public danger is imminent, exists or has arisen whereby the security or economic life of Brunei Darussalam, or any part thereof, is or may be threatened, whether by war or external aggression or internal disturbance, actual or threatened, he may by Proclamation (hereinafter referred to as a "Proclamation of Emergency") declare a state of emergency either in the whole of Brunei Darussalam or in such part of Brunei Darussalam as may be specified in the Proclamation of Emergency;

AND WHEREAS on the 16th. day of Muharam, the Hijriah of the Prophet (on Whom be the benediction and peace of ALLAH) one thousand four hundred and twenty-five corresponding to the 8th. day of March, year two thousand

and four of the Christian Era, we did DECLARE AND PROCLAIM a state of emergency in the whole State of Brunei Darussalam;

AND WHEREAS it is provided under Clause (2) of Article 83 of the Constitution that no Proclamation of Emergency shall be in force for more than 2 years, without prejudice, however, to the right of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan to issue another such Proclamation at or before the end of that period;

AND WHEREAS it is provided under Clause (2A) of Article 83 of the Constitution that notwithstanding Clause (2) of Article 83 of the Constitution, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan may by another such Proclamation declare the cessation of a state of emergency in the whole of Brunei Darussalam or in such part of Brunei Darussalam as may be specified in the Proclamation before the end of 2 years;

AND WHEREAS it appears to US that an occasion of emergency or public danger is imminent, exists or has arisen whereby the security or economic life of Brunei Darussalam, or any part thereof, is or may be threatened;

NOW, THEREFORE, WE, SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH MU'IZZADDIN WADDAULAH IBNI AL-MARHUM SULTAN HAJI OMAR 'ALI SAIFUDDIEN SA'ADUL KHAIRI WADDIEN, SOVEREIGN AND CHIEF OF THE FAMILY ORDER OF THE CROWN OF BRUNEI, Sultan and Yang Di-Pertuan of the State and Territory of Brunei Darussalam and all its Dependencies;

Do hereby DECLARE AND PROCLAIM as of this day a state of emergency in the whole of Brunei Darussalam;

AND do hereby REVOKE our said recited Proclamation of Emergency done on the 16th. day of Muharam, the Hijriah of the Prophet (on Whom be the benediction and peace of ALLAH) one thousand four hundred and twenty-five corresponding to the 8th. day of March, year two thousand and four of the Christian Era.

So be it. Such is the Proclamation of Emergency.

May ALLAH, to Whom be praise and Whose name be exalted the King of Kings, vouchsafe His grace and may the Prophet Muhammad (on Whom be the benediction and peace of ALLAH) grant His Blessings to this Proclamation. Amen! O Lord of the Universe.

6th. MARCH, 2004

---

Done at the Istana Nurul Iman, Brunei Darussalam, this 6th. day of Safar, the Hijriah of the Prophet (on Whom be the benediction and peace of ALLAH) one thousand four hundred and twenty-seven corresponding to the 6th. day of March, year two thousand and six of the Christian Era, being the thirty-ninth year of Our Reign.

BY COMMAND

DATO PADUKA AWANG HAJI SULAIMAN BIN HAJI ISMAIL  
Permanent Secretary,  
Prime Minister's Office,  
Brunei Darussalam.